

Iktatószám: SZERZ/171/2017/AMC

Témaszám: O150

Költséghely: 60

Projektazonosító: 17-0016

## VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről az

**Agrármarketing Centrum Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság**

Székhely: 1055 Budapest, Kossuth tér 11.

Cégjegyzékszám: Cg. 01-09-284102

Adószám: 25593343-2-41

Bankszámlaszám: 10032000-00336145-00000017

Számlavezető pénzügyintézet: Magyar Államkincstár

Képviseli: Daróczy László ügyvezető

mint Megrendelő (a továbbiakban: „Megrendelő”)

másrészről az

**OC BAU Kivitelező Korlátolt Felelősségű Társaság**

Székhely: 1106 Budapest, Bogáncsvirág utca 5-7.

Cégjegyzékszám: Cg. 01-09-878094

Adószám: 10891188-2-42

Bankszámlaszám: 10300002-10310268-49020017

Számlavezető pénzügyintézet: MKB Bank Zrt.

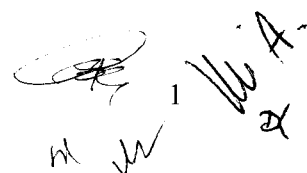
Képviseli: Petravich Sándor ügyvezető

mint Vállalkozó (a továbbiakban: „Vállalkozó”)

a továbbiakban együttesen mint „Felek” között az alulírott helyen és napon, az alábbi feltételek szerint.

### I. Előzmények

1./ A Felek rögzítik, hogy jelen szerződést „A 78. Országos Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Kiállítás és Vásáron (OMÉK) standok tervezése, építése, üzemeltetése és bontása vállalkozási szerződés keretében” tárgyú, uniós értékhatárt elérő értékű, tárgyalásos közbeszerzési eljárás eredményeként az 1. ajánlati rész (tárgya: A 78. OMÉK állattartó és bemutató helyeinek tervezése, építése, üzemeltetése és bontása, az állatbemutató és a kapcsolódó programok megszervezése) tekintetében kötik meg, így közöttük a szerződés a felhívásban, a közbeszerzési dokumentumokban és az ajánlatban szereplő tartalommal jön létre. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben jelen szerződés bármely rendelkezése eltér a közbeszerzési eljárást megindító felhívásban, közbeszerzési dokumentumokban vagy az ajánlatban meghatározott feltételektől, úgy a szerződés érintett rendelkezését semmisnek tekintik, és a felsorolt dokumentumokban foglaltakat tekintik irányadónak.



## II. A szerződés tárgya

1./ Megrendelő megrendeli, Vállalkozó elvállalja Megrendelő részére a 2017. szeptember 20-24. között megrendezésre kerülő 78. OMÉK állattartó és bemutató helyeinek tervezését, építését, üzemeltetését és bontását, valamint az állatbemutató és a kapcsolódó programok megszervezését a jelen Szerződés 1. sz. mellékletét képező közbeszerzési dokumentumokban, valamint a Szerződés 2. sz. mellékletét képező vállalkozói ajánlatban meghatározottaknak megfelelően (a továbbiakban: Feladat).

## III. A szerződés hatálya

1./ Felek rögzítik, hogy a szerződést határozott időtartama, a szerződéskötéstől (amennyiben a III.2. pont alapján a szerződés az aláírás napján nem lép hatályba ez esetben a szerződés hatályba lépésétől) számított 35 munkanapos időtartamra kötik.

2./ A szerződés az aláírása napján lép hatályba. Amennyiben azonban a közbeszerzések központi ellenőrzéséről és engedélyezéséről szóló 320/2015. (X.30.) Korm. rendelet 13. § (1) bekezdésének a) vagy b) pontja szerinti záró tanúsítvány a szerződéskötés időpontjában még nem áll rendelkezésre ez esetben a szerződés hatályba lépésének időpontja a jelen pontban hivatkozott záró tanúsítvány kézhezvételének napja. Megrendelő tájékoztatja Vállalkozót, hogy jelen pont szerinti támogató tartalmú záró tanúsítványt 2017. szeptember 04. napján kézhez kapta.

## IV. A teljesítés helye, ideje

### 1./ A teljesítés helye:

Hungexpo Budapesti Vásárcőzpont (1101 Budapest, Albertirsai út 10.) és a „Kincsem Park” lőversenypálya (1101 Budapest, Albertirsai út 2-4.)

### 2./ A teljesítés ideje:

2.1./Vállalkozó a Feladatot az alábbiak szerinti határidők figyelembevételével vállalja:

Kincsem Park területén:

- Építés: 2017.09.13-19.: 07.00-19.00 h
- Üzemelés: 2017.09.20-24.: 09.00-19.30 h
- Bontás: 2017.09.25.-09.27.: 07.00-19.00 h

B pavilon:

- Építés: 2017.09.12-19.: 07.00-19.00 h, utolsó két napon 00.00-24.00 h
- Üzemelés: 2017.09.20-24.: 09.00-19.30 h (űgyelet 00.00-24.00h)
- Bontás: 2017.09.25-09.28.: 07.00-19.00 h

2.2./ Vállalkozó az állattartó és bemutató helyeket legkésőbb 2017. szeptember 19. 19:00 óráig köteles Megrendelő részére a szakmailag elvárható legjobb színvonalon (a jóváhagyott tervdokumentációnak és a műszaki leírásnak megfelelően) a 4. számű Átadás-átvételi jegyzőkönyv aláírásával átadni. A megjelölt

2

határidő szigorú lejárátú, fix határidő. Az állatok beszállítására előírt határidő: a rendezvény napját megelőző 15:00 óra.

2.3./ Vállalkozó, a standüzemeltetést a műszaki leírásban foglaltaknak megfelelően folyamatosan köteles teljesíteni a kiállítás teljes időtartama alatt.

2.4./ Az állattartó és bemutató helyek lebontásának és az állatok elszállításának határideje a Kincsem Park területén legkésőbb 2017. 09.27. 19:00 óra, a Hungexpo B pavilon esetén 2017. 09.28. 19:00 óra. A megjelölt határidők szigorú lejárátú, fix határidők.

## V. Vállalkozó jogai és kötelezettségei

1./ Szerződő Felek rögzítik, hogy Vállalkozó jelen Szerződés aláírásával a szerződés tárgya szerinti feladatoknak a jelen Szerződés szerinti, az elvárható legmagasabb szakmai színvonalon történő teljesítésére vállalt kötelezettséget.

2./ Vállalkozó köteles az I./ pont szerinti dokumentumokban meghatározottaknak, a jogszabályoknak és szakmai szabályoknak megfelelően a Feladatot teljes körűen megvalósítani.

3./ Vállalkozó köteles valamennyi, a Vásárigazgatóság és az egyéb hatóságok (egészségügyi, építési, tűzoltóság, stb.) által kötelezően előírt adatszolgáltatást és engedélyezési eljárást elvégezni, illetve lefolytatni.

4./ Vállalkozó a kiállítás építés előkészítése, az építési folyamat, üzemeltetés és a bontás alatt keletkező, ezen tevékenységekhez kapcsolódó mindenfajta hulladék szabályszerű és szakszerű kezeléséről, elszállításáról köteles gondoskodni olyan időben, hogy az a kiállítási stand szerződészerű megépítését, üzemeltetését ne akadályozza.

5./ Vállalkozó kiállításépítési vezetője (továbbiakban: építésvezető) felelős az adott kiállítás műszaki állapotáért, nyilatkozik arról, hogy minden vonatkozó előírást betartott a kiállítás építésekor, továbbá arról, hogy felelősséget vállal a stand biztonságosságáért és a biztonságos üzemeltetésért. Az építésvezető a teljesítésre előírt határidőben a Megrendelő helyszínen tartózkodó képviselőjének átadja a standot.

6./ Vállalkozó, mint nyertes ajánlattevő ajánlata benyújtásával, illetve jelen Szerződés aláírásával kijelenti, hogy a szolgáltatás teljesítéséhez szükséges és igazolt végzettséggel, szakértelemmel, műszaki-technikai felszereltséggel és szakember-háttérrel rendelkezik és azt a teljesítés teljes időtartama alatt a szerződészerű teljesítés érdekében biztosítja.

7./ Megrendelő célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasítása esetén a Vállalkozó köteles őt ezen tényre figyelmeztetni. A figyelmeztetés elmulasztásából eredő kárért a Vállalkozó tartozik felelősséggel. Amennyiben Megrendelő a figyelmeztetés ellenére az utasítást fenntartja, a Vállalkozó a jelen Szerződéstől elállhat, ennek hiányában köteles a szolgáltatást a Megrendelő kockázatára teljesíteni. Vállalkozó a Megrendelő által adott utasítás szerint nem végezheti el a munkát, ha ez jogszabály vagy hatósági rendelkezés megsértésére, illetve az élet- vagy vagyónbiztonság veszélyeztetésére vezetne.

8./ Vállalkozó köteles a Megrendelőt minden olyan körülményről haladéktalanul tájékoztatni, mely a szerződészerű teljesítést akadályozhatja vagy veszélyeztetheti. Az értesítés elmulasztásából eredő károk a

3  
M.A.  
H

Vállalkozót terhelik.

9./ A teljesítéshez szükséges műszaki-technikai feltételek biztosítása Vállalkozó feladata.

10./ Vállalkozó szavatol azért, hogy a jelen Szerződés megkötése, illetve teljesítése nem sérti harmadik személy jogait, továbbá azért, hogy az általa felhasznált szellemi alkotások jelen szerződés teljesítése során jogszerűen kerültek felhasználásra.

11./ Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy jelen szerződés teljesítésével kapcsolatban felmerülő adó- és járuléktérheket megfizeti.

12./ Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen szerződés szerinti tevékenység megkezdéséhez, folytatásához, az általa felépített állattartó és bemutatóhelyek használatához, üzemeltetéséhez szükséges ellenőrzéseket lefolytatja és lefolytattatja, az üzemeltetéshez szükséges engedélyeket, hozzájárulásokat határidőben beszerzi. A hatályos jogszabályok és előírások esetleges be nem tartásából eredő károk a Vállalkozót terhelik.

13./ Vállalkozó köteles a teljesítése során fokozott figyelemmel eljárni az építési, tűzvédelmi-, munkavédelmi- és munkabiztonsági-, balesetvédelmi-, állategészségügyi szabályok betartása, valamint együttműködési kötelezettsége (Megrendelővel, a Megrendelő egyéb vállalkozóival, az őrzést ellátó szervezetekkel stb.) körében. Vállalkozó az állatok beszállításától azok elszállításáig szakképzett személyzetet köteles biztosítani.

14./ Vállalkozó köteles továbbá a kiállításra kerülő állatok kiválasztását, beszállítását végző személyekkel, valamint az állatok tulajdonosaival együttműködni annak érdekében, hogy a Vállalkozó által elkészített fejtáblákon az állatok esetleges harapásveszélyes mivolta, a látogatókat egyéb módon veszélyeztető magatartására utaló figyelmeztetés feltüntetésre kerüljön.

#### **V. Alvállalkozók, teljesítési segédek, egyéb közreműködők (a továbbiakban: alvállalkozó) igénybevétele**

1./ A Vállalkozó a teljesítéshez a közbeszerzési eljárásban az alkalmasságának igazolásában részt vett szervezetet a Kbt. 65. § (7) bekezdése szerint az eljárásban bemutatott kötelezettségvállalásnak megfelelően, valamint a Kbt. 65. § (9) bekezdésében foglalt esetekben és módon köteles igénybe venni, valamint köteles a teljesítésbe bevonni az alkalmasság igazolásához bemutatott szakembereket. E szervezetek vagy szakemberek bevonása akkor maradhat el, vagy helyettük akkor vonható be más (ideértve az átalakulás, egyesülés, szétválás útján történt jogutódlás eseteit is), ha a Vállalkozó e szervezet vagy szakember nélkül vagy a helyette bevont új szervezettel vagy szakemberrel is megfelel - amennyiben a közbeszerzési eljárásban az adott alkalmassági követelmény tekintetében bemutatott adatok alapján a Megrendelő, mint ajánlatkérő szűkítette az eljárásban részt vevő gazdasági szereplők számát, az eredeti szervezetekkel vagy szakemberrel egyenértékű módon megfelel - azoknak az alkalmassági követelményeknek, amelyeknek a Vállalkozó a közbeszerzési eljárásban az adott szervezettel vagy szakemberrel együtt felelt meg.

2./ A Vállalkozó a szerződés megkötésének időpontjában, majd - a később bevont alvállalkozók tekintetében - a szerződés teljesítésének időtartama alatt köteles előzetesen a Megrendelőnek valamennyi olyan alvállalkozót bejelenteni, amely részt vesz a szerződés teljesítésében, és - ha a megelőző közbeszerzési eljárásban az adott alvállalkozót még nem nevezte meg - a bejelentéssel együtt nyilatkozni vagy az érintett

AM  
C  
4  
m m

alvállalkozó nyilatkozatát benyújtani arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll a megelőző közbeszerzési eljárásban előírt kizáró okok hatálya alatt.

3./ Az eljárás során a Vállalkozó által bemutatott valamely szervezet vagy szakember bevonásától nem lehet eltekinteni olyan esetben, ha az érintett szerződés sajátos tulajdonságait figyelembe véve az adott személy (szervezet) igénybevétele a közbeszerzési eljárásban az ajánlatok értékelésekor meghatározó körülménynek minősült. Ilyen esetben csak a jogutódlás olyan eseteiben változhat a bevont szervezet, ha az új szervezet az értékeléskor figyelembe vett minden releváns körülmény - különös tekintettel a Kbt. 76. § (3) bekezdés b) pontja szerinti esetben az értékelt személyi állomány - tekintetében az eljárásban bemutatott szervezet jogutódjának tekinthető. Az értékeléskor meghatározó szakember személye csak az ajánlatkérő hozzájárulásával és abban az esetben változhat, ha az értékeléskor figyelembe vett minden releváns körülmény tekintetében az értékelttel egyenértékű szakember kerül bemutatásra. A Vállalkozó által a szerződés teljesítésébe bevont és az ajánlatok értékelésekor figyelembe vett Herczeg Tamás kiállítás építésvezető szakember 72 hónap szakmai tapasztalattal rendelkezik.

## VI. Megrendelő jogai és kötelezettségei

- 1./ Megrendelő köteles minden, a szerződésszerű teljesítéshez szükséges tény, adatot a Vállalkozóval megfelelő időben közölni, továbbá a szerződésszerű teljesítéshez szükséges dokumentumot a Vállalkozó részére megfelelő időben átadni.
- 2./ Megrendelő köteles a Vállalkozót minden olyan körülményről haladéktalanul tájékoztatni, mely a szerződésszerű teljesítést akadályozhatja vagy veszélyeztetheti. Az értesítés elmulasztásából eredő károk a Megrendelőt terhelik.
- 3./ Megrendelő jogosult a szerződésszerű teljesítést bármikor, előzetes értesítés nélkül ellenőrizni.

## VII. Szerződéses ellenérték, fizetési feltételek

- 1./ Felek rögzítik, hogy Vállalkozót szerződésszerű teljesítés esetén **248.500.000,- Ft + ÁFA** összegű vállalkozási díj illeti meg a jelen szerződés 2. sz. mellékletét képező vállalkozói ajánlatában meghatározottak szerint. Az elszámolás és kifizetés pénzneme: HUF (magyar forint). A kifizetés banki átutalás útján történik.
- 2./ Szerződő Felek rögzítik, hogy Vállalkozó a jelen Szerződésben meghatározottak szerint a kötelezettségeinek szerződésszerű elvégzéséért a jelen Szerződésben rögzített vállalkozási díjban részesül, amely díj Vállalkozó jelen Szerződés teljesítése során felmerülő valamennyi költségét tartalmazza. Abban az esetben, amennyiben a Vállalkozó a vállalkozói díjat alulprognosztizálta, az ebből eredő pluszköltségeket, kiadásokat stb. nem háríthatja át a Megrendelőre és ez nem mentesíti a teljesítési kötelezettség alól. A nettó vállalkozási díjon felül a Megrendelővel szemben csak az általános forgalmi adó (áfa) érvényesíthető. A számlázására és a pénzügyi teljesítésre egyebekben a teljesítés időpontjában hatályos áfa szabályok és áfa % alapján kerülhet sor.
- 3./ Szerződő Felek rögzítik továbbá, hogy Vállalkozó részszámla benyújtására nem jogosult, Megrendelő előleget nem fizet.
- 4./ A Kbt. 135. §-ának (1) bekezdése alapján a Megrendelő a szerződés teljesítésének elismeréséről

mt 5 Mi A

(teljesítésigazolás) vagy az elismerés megtagadásáról legkésőbb a Vállalkozó teljesítésétől vagy az erről szóló írásbeli értesítés kézhezvételétől számított tizenöt napon belül írásban köteles nyilatkozni.

5./ Az ajánlatkérő a Kbt. 135. § (1) bekezdés szerint igazolt teljesítést követően kiállított számla ellenértékét a Ptk. 6:130. § (1)-(2) bekezdése szerint 30 naptári napon belül átutalással fizeti meg. Ajánlatkérő előleget nem fizet, részszámla benyújtása nem lehetséges. Az ellenszolgáltatás teljesítése során az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (Art.) 36/A §-a irányadó.

6./ Vállalkozó kijelenti, hogy a szerződés teljesítésébe bevont alvállalkozói, teljesítési segédei részére az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. §-ában foglaltak betartásával teljesít kifizetéseket.

7./ A Megrendelő a szerződésen alapuló ellenszolgáltatásból eredő tartozásával szemben csak a jogosult által elismert, egynemű és lejárt követelését számíthatja be.

8./ A teljesítést Megrendelő részéről az Ügyvezető vagy az általa kijelölt személy igazolja. A számlán fel kell tüntetni a Jelen Szerződés Megrendelőnél alkalmazott költséghelyét, témaszámát.

A számla mellé továbbá teljesítésként csatolni kell

- aláírt átadás-átvételi jegyzőkönyv és a kiállítás építés vezetői nyilatkozat,
- beszámoló az elvégzett tevékenységről számszerű adatokkal és fotókkal (min. állatfajonként és programonként 5-5 db).

9./ Amennyiben a szabályosan kiállított számla alapján esedékessé váló díjat Megrendelő késedelmesen fizeti meg, a Vállalkozó jogosult késedelmi kamat felszámításra. A késedelmi kamat mértékére és esedékességére a Ptk. 6:155. § (1) bekezdése alkalmazandó.

Felek rögzítik, hogy amennyiben Megrendelő fizetési kötelezettségének nem megfelelően kiállított számla vagy azt alátámasztó okiratok hiánya miatt nem tud eleget tenni, Vállalkozó késedelmi kamat iránti követelést nem támaszthat.

10./ Vállalkozó nem fizethet, illetve számolhat el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont ka)-kb) alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és amelyek a Vállalkozó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.

11./ Vállalkozó a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Megrendelő számára megismerhetővé teszi és IX.6. pont szerinti ügyletekről a Megrendelőt haladéktalanul értesíti.

12./ A Megrendelő a Kbt. 135. § (6) bekezdésének megfelelően a szerződésen alapuló ellenszolgáltatásból eredő tartozásával szemben csak a jogosult által elismert, egynemű és lejárt követelését számíthatja be.

13./ A pénzügyi teljesítésre, kifizetésre irányadó jogszabályok:

- az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény;
- az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A §;
- az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény;
- az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet.

14./ A külföldi adóilletőségű nyertes ajánlattevő köteles a szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást

6

csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet a nyertes ajánlattevőre vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül.

### **VIII. Szerződést biztosító mellékkötelezettségek**

#### 1./ Késedelmi kötbér:

1.1./ Olyan okból történő késedelem esetén, melyért Vállalkozó felelős Vállalkozó késedelmi kötbért köteles fizetni, melynek mértéke a nettó vállalkozási díj 1 %-a/óra/de legfeljebb 8 óra. A szigorú lejárátú határidő esetében késedelem nem lehetséges.

1.2./ Késedelmes teljesítésnek minősül különösen, ha

- a teljesítés tárgyát képező állattartó és bemutatóhelyek nem kerülnek legkésőbb 2017.09.19. 19:00 óráig Megrendelő részére átadásra
- az állatok beszállítására legkésőbb a Rendezvény napját megelőző 15:00 óráig nem kerül sor
- az állattartó és bemutató helyek lebontására és az állatok elszállítására a Kincsem Park területén legkésőbb 2017. 09.27. 19:00 óráig, a Hungexpo B pavilon esetén 2017. 09.28. 19:00 óráig nem kerül sor.

1.3./ Megrendelő a késedelmi kötbér összegét jogosult a Vállalkozó által kiállított számlába beszámítani a Kbt. 130. § (6) bekezdésében foglaltak figyelembe vételével.

#### 2./ Hibás teljesítési kötbér:

2.1./ Olyan okból történő hibás teljesítés esetén, melyért Vállalkozó felelős Vállalkozó a nettó vállalkozási díj 5 %-ának megfelelő mértékű hibás teljesítési kötbér megfizetésére köteles.

#### 3./ Meghiúsulási kötbér:

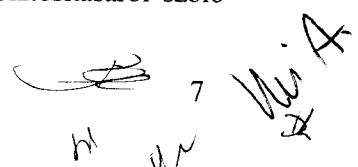
3.1./ A szerződés olyan okból történő meghiúsulása esetén, melyért Vállalkozó felelős Vállalkozó meghiúsulási kötbért köteles fizetni, melynek mértéke a nettó vállalkozási díj 30%-a.

3.2./ Amennyiben a stand rendeltetésszerűen nem használható a felhasználás célja szerinti határidőben, a teljesítés meghiúsultnak tekintendő.

3.3./ Amennyiben a hibás teljesítési és/vagy késedelmi kötbér mértéke eléri a teljesítésre eső nettó vállalkozási díj 30 %-át, a teljesítés meghiúsultnak tekintendő. Amennyiben Vállalkozó valamely szigorú lejárátúnak minősített határidővel késedelembe esik Megrendelő jogosult a szerződés azonnali hatályú felmondására, mivel az ilyen vállalkozói magatartást a Felek súlyos szerződésszegésnek tekintik mely esetben Megrendelő a teljes nettó vállalkozói díj 30%-ának megfelelő meghiúsulási kötbérre jogosult kivéve a bontási munkák késedelme tekintetében, mely esetben a meghiúsulási kötbér vetítési alapja a meghiúsulással érintett bontási munkákra vetített vállalkozói díj 30%-a.

#### 4./ Teljesítési biztosíték:

A Vállalkozó a szerződés teljesítésének elmaradásával kapcsolatos igények biztosítékeként a szerződés szerinti nettó ellenszolgáltatás 5 %-ának megfelelő összegben teljesítési biztosítékot köt ki. A teljesítési biztosíték – a nyertes ajánlattevő választása szerint – a Kbt. 134. § (6) bekezdésének a) pontja szerinti formában teljesíthető, amelyet legkésőbb a szerződéskötésig kell rendelkezésre bocsátani, illetve igazolni. A teljesítési biztosítéknak a szerződéskötés napjától számított 35 munkanap + 1 munkanapig érvényesnek és lehívhatónak kell lennie, illetőleg rendelkezésre kell állnia. A teljesítési biztosíték Megrendelő részére történő biztosításáról szóló



igazolás a Szerződés mellékletét képezi.

5./ Megrendelő jogosult a kötbért meghaladó kárát és a szerződésszegésből eredő egyéb jogait is érvényesíteni.

6./ A szerződésszegés ténye jegyzőkönyv felvétele, illetve fényképfelvétel útján kerül dokumentálásra.

7./ Vállalkozó a szerződést biztosító mellékkötelezettség megfizetésére — amennyiben a kötbér összege a kiállított számlába nem beszámítható — Megrendelő erről szóló értesítése kézhezvételét követő 8 napon belül köteles.

8./ Ha a szerződés a Megrendelőnek felróható okból hiúsul meg, abban az esetben a Megrendelő köteles a Vállalkozó részére az igazolt költségeit megtéríteni.

### IX. A Szerződés módosítása, megszűnése

1./ A Felek csak a Kbt. 141. §-ában meghatározott esetekben és feltételekkel módosíthatják a szerződésnek a felhívás, a közbeszerzési dokumentumok feltételei, illetőleg az ajánlat tartalma alapján meghatározott részét.

2./ A Felek rögzítik, hogy nem minősül a szerződés módosításnak a X.1. pontban meghatározott kapcsolattartó személyben, illetőleg az elérhetőségben bekövetkezett bármely változás.

3./ A másik Fél súlyos vagy ismételt szerződésszegése esetén a Felek jogosultak a jelen Szerződést a jogsértő vagy mulasztó Félhez intézett egyoldalú írásbeli felmondással, azonnali hatállyal megszüntetni.

4./ A jelen Szerződés a Szerződő Felek közös megegyezése esetén, valamint bármelyik Fél azonnali hatályú felmondása esetén, illetve a határozott időtartam lejártával szűnik meg.

5./ Megrendelő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon -, ha

a) a Vállalkozóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel;

b) a Vállalkozó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel.

6./ A Kbt. 143. § (1) bekezdésének megfelelően a Megrendelő a szerződést felmondhatja, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - a szerződéstől elállhat, ha:

a) feltétlenül szükséges a szerződés olyan lényeges módosítása, amely esetében a Kbt. 141. § alapján új közbeszerzési eljárást kell lefolytatni;

b) a Vállalkozó nem biztosítja a Kbt. 138. §-ában foglaltak betartását, vagy a Vállalkozó személyében érvényesen olyan jogutódlás következett be, amely nem felel meg a Kbt. 139. §-ában foglaltaknak

c) az EUMSZ 258. cikke alapján a közbeszerzés szabályainak megszegése miatt kötelezettségszegési eljárás indult vagy az Európai Unió Bírósága az EUMSZ 258. cikke alapján indított eljárásban kimondta, hogy az Európai Unió jogából eredő valamely kötelezettség tekintetében kötelezettségszegés történt, és a bíróság által megállapított jogsértés miatt a szerződés nem semmis.



7./ Megrendelő köteles a szerződést felmondani, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - attól elállni, ha a szerződés megkötését követően jut tudomására, hogy a Vállalkozó tekintetében a közbeszerzési eljárás során kizáró ok állt fenn, és ezért ki kellett volna zárni a közbeszerzési eljárásból.

8./ Bármelyik fél jogosult a jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani a másik fél súlyos szerződésszegése esetén.

8.1./ A Vállalkozó részéről a szerződés súlyos megsértését jelenti, ha

- a) Vállalkozó a teljesítést jogos/méltányolható ok nélkül megtagadja,
- b) a teljesítés kizárólag a Vállalkozó érdekkörében felmerült okból lehetetlenül el,
- c) Vállalkozó a szigorú lejáratúnak minősülő határidővel késedelembe esik vagy a Vállalkozó késedelme meghaladja a 8 órát,
- d) Amennyiben a stand rendeltetésszerűen nem használható a felhasználás célja szerinti határidőben.

8.2./ A Megrendelő részéről a szerződés súlyos megsértését jelenti

- a) az együttműködési szabályoknak a Vállalkozó szerződésszerű teljesítését lehetetlenné tevő megsértése,
- b) ha a Megrendelő a Vállalkozó fizetési felszólítása ellenére esedékessé vált fizetési kötelezettségének neki felróható módon az esedékességi időpontot követő 60 napot meghaladóan sem tesz eleget.

9./ Ha a Megrendelő a vállalkozási szerződést a fentiek alapján felmondja, úgy a Vállalkozó és a Megrendelő között elszámolási jogviszony keletkezik. A Megrendelő felméri a Vállalkozó által a felmondásig szakszerűen és megfelelő minőségben elvégzett feladatokat átveszi és ellenértékét a Vállalkozónak megtéríti. A Megrendelő az előző módszerrel átvett és felmért munkák ellenértékéből levonja azt a kárát, amely a hibás vagy szakszerűtlen munkarészek kijavításából, illetve más vállalkozó munkába történő bevonásából erednek.

## X. Kapcsolattartás

1./ Felek rögzítik, hogy a jelen szerződéssel kapcsolatos nyilatkozataikat egymással telefax útján e-mailben vagy ajánlott, tértivevényes postai küldeményben kötelesek közölni az alább megjelölt kapcsolattartó személyekkel.

Kapcsolattartásra feljogosított személy(ek):

Megrendelő részéről:

Név: Szebeni Márton kiállításszervezési csoportvezető

Cím: 1013 Budapest, Pauler utca 6. II. emelet

Telefon: (+36) 20 916 2322

Telefax: (+36) 1 790 1093

E-mail: szebeni.marton@amc.hu

hl W 9 Mi A

Vállalkozó részéről:

Kapcsolattartó (Főszervező): Kertész Krisztina

Elérhetősége:

Cím: 1106 Budapest, Bogáncsvirág utca 5-7.

Telefon: (+36) 20-247-7466

Telefax: (+36) 1-407-0052

E-mail: krisztina.kertesz@ocbau.hu

Kapcsolattartó (Építésvezető): Herczeg Tamás

Elérhetősége:

Cím: 1106 Budapest, Bogáncsvirág utca 5-7.

Telefon: (+36) 30-921-3497

Telefax: (+36) 1-407-0052

E-mail: tamas.herczeg@ocbau.hu

2./ Ha a Felek részéről a fentiektől eltérően más személy jogosult joghatályos nyilatkozattételre, illetve a Felek más kapcsolattartót jelölnek ki, kötelesek erről írásban egymást haladéktalanul, de legkésőbb 24 (huszonnégyszer) órán belül tájékoztatni.

### **XI. Együttműködési kötelezettség**

1./ Szerződő Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen Szerződés hatálya alatt kölcsönösen együttműködnek, melynek keretében kellő időben tájékoztatják egymást a jelen Szerződésben foglaltakon túlmenően minden olyan kérdésről, amely a jelen Szerződésben foglalt teljesítésre kihatással lehet.

2./ Szerződő Felek megállapodnak, hogy Megrendelő kérésére 2 munkanapon belül konzultációt tartanak, melynek keretében kölcsönösen tájékoztatják egymást a jelen Szerződés teljesítésével kapcsolatos valamennyi körülményről.

### **XII. Felhasználási jogok**

1./ Vállalkozó a Megrendelő által átadott grafikai elemek felhasználási jogát nem szerzi meg, a szerződés időtartama alatt nem jogosult jelen szerződés keretén kívül felhasználni vagy arra másnak felhasználási jogot adni.

2./ A szerződés teljesítése során keletkezett és szerzői jogi védelem alá eső valamennyi alkotással (így különösen, de nem kizárólagosan a teljesítés során létrejött grafikai elemek) kapcsolatban Megrendelő határozatlan idejű, korlátlan és kizárólagos felhasználási jogot szerez, ide értve az átdolgozás és a mű harmadik személy részére történő felhasználásának engedélyezésére vonatkozó jogosultságot is. A felhasználási jogok ellenértékét a vállalkozói díj tartalmazza.

### **XIII. Vegyes rendelkezések**

1./ Vállalkozó elfogadja a Földművelésügyi Minisztérium vagy megbízottja, az Állami Számvevőszék és a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal illetőleg a jogszabályban meghatározott egyéb szervek ellenőrzési jogosultságát. Az ellenőrzések lefolytatására az államháztartásról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet

100. § (2) bekezdésében foglalt időpontig kerülhet sor. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy – a közpénzek felhasználásának nyilvánosságáról szóló rendelkezések értelmében – a megkötendő szerződés lényeges tartalmára vonatkozóan a tájékoztatást üzleti titokra hivatkozással nem tagadhatja meg továbbá vállalja, hogy a jelen pontban foglalt követelményeket a szerződés teljesítésébe bevonni kívánt valamennyi alvállalkozóval szemben is érvényesíti.

2./ A Felek tudomásul veszik, hogy a Kbt. 43. § (1) bekezdésének d) pontja alapján jelen szerződés nyilvános, annak tartalmával és teljesítésével kapcsolatos tájékoztatás üzleti titok címén nem tagadható meg.

3./ Megrendelő hozzájárul, hogy Vállalkozó a Megrendelő nevét referenciaként felhasználhassa, közzétehesse.

4./ A Vállalkozót, illetve minden alkalmazottját, továbbá az általa a teljesítésbe bevont alvállalkozókat, egyéb közreműködőket titoktartási kötelezettség terheli a Szerződés teljesítése során, vagy azzal összefüggésben tudomásukra jutott (vagy birtokukba került) illetve más módon megismert minden olyan, nem nyilvánosan hozzáférhető, illetve nem közérdekű adat, terv, információ, okmány, dokumentum tartalma vonatkozásában, amelynek nyilvánosságra hozatala a Megrendelő hivatali, üzleti vagy egyéb érdekeit sértené. Vállalkozó köteles gondoskodni arról, hogy az általa a teljesítésbe bevont alvállalkozó(k) és egyéb közreműködők a titokvédelmi előírásokat a Szerződésben meghatározottak szerint, vele azonos módon betartsák. A bizalmasnak minősített információk felhasználására, harmadik személy részére történő átadására vagy egyéb módon való nyilvánosságra hozatalára bármelyik fél csak a másik fél előzetes írásbeli hozzájárulásával jogosult.

5./ Felek vállalják, hogy a szerződés alapján, vagy azzal kapcsolatban közöttük felmerülő bármilyen nézeteltérést vagy vitát békés úton, peren kívül, egyezséggel, közvetlen tárgyalás útján rendezik. Amennyiben a Felek ezen tárgyalása nem vezetne eredményre, a Felek a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bírósághoz fordulnak.

6./ Megrendelő kijelenti, hogy Magyarországon nyilvántartásba vett, üzleti képességgel rendelkező jogi személyiségű gazdasági társaság.

7./ Vállalkozó kijelenti, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés alapján átlátható szervezetnek minősül. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a Megrendelő az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 41. § (6) bekezdésének megfelelően ezen feltétel ellenőrzése céljából, a szerződésből eredő követelések elévüléséig az Áht. 55. §-a szerint jogosult a jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet átláthatóságával összefüggő, az Áht. 55. §-ában meghatározott adatokat kezelni azzal, hogy ahol az Áht. 55. §-a kedvezményezetttről rendelkezik, azon a jogi személyt, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetet kell érteni. A Vállalkozó továbbá vállalja, hogy amennyiben ezen státuszában változás következik be azt a Megrendelő felé haladéktalanul bejelenti. A valótlan tartalmú nyilatkozat alapján kötött szerződést a Megrendelő felmondja vagy - ha a szerződés teljesítésére még nem került sor - a szerződéstől eláll.

8./ A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (Kbt.), a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény. (Ptk.), valamint a teljesítésre irányadó egyéb hatályos jogszabályok rendelkezései az irányadók.

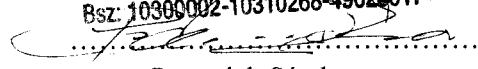
  
11  
M.A.  
hl  
nr

Jelen szerződést Felek elolvasás és megértés után, 2 (kettő) egymással tartalom és forma szerint azonos eredeti példányban írták alá.

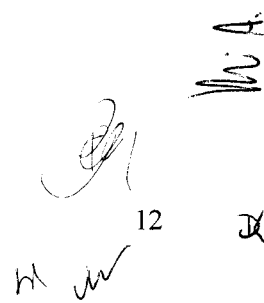
**Mellékletek:**

1. számú melléklet: a közbeszerzési eljárásban kiadott közbeszerzési dokumentumok ennek részeként műszaki leírás, tárgyalási jegyzőkönyvek *(a műszaki leíráson túl az egyéb közbeszerzési dokumentumok a szerződéshez fizikai értelemben nem kerülnek csatolásra)*
2. számú melléklet: vállalkozó (végleges) ajánlata *(a szerződéshez fizikai értelemben nem kerül csatolásra)*
3. számú melléklet: építésvezetői nyilatkozat
4. számú melléklet: átadás-átvételi nyilatkozat (stand átvételi jegyzőkönyv)
5. számú melléklet: teljesítési biztosíték megfizetésének igazolása

Kelt: Budapest, 2017. szeptember 12.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>PH</p> <p></p> <p>Daróczy László<br/>ügyvezető<br/>Agrármarketing Centrum<br/>Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság<br/>Megrendelő képviselőként</p> <p>Agrármarketing Centrum<br/>Nonprofit Kft.<br/>1055 Budapest, Kossuth tér 11.<br/>Adószám: 25593343-2-41<br/>10032000-00336145-00000017<br/>2.</p> | <p><b>PHC BAU Kivitelező Kft.</b><br/>1106 Bp., Bogáncsvirág u. 5-7.<br/>Adószám: 10891188-2-42<br/>Bsz: 10300002-10310268-49020017</p> <p></p> <p>Petravich Sándor<br/>ügyvezető<br/>OC BAU Kft.<br/>Vállalkozó képviselőként</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

12



**Műszaki leírás**

**78. OMÉK állattartó és bemutató helyeinek tervezése, építése, üzemeltetése és bontása, az állatbemutató és a kapcsolódó programok megszervezése  
2017. szeptember 20 – 24.**

**1. Ajánlatkérő bemutatása**

Név: Agrármarketing Centrum Nonprofit Kft.

2016. júniusában a Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zrt. hozta létre az Agrármarketing Centrum Nonprofit Kft.-t (továbbiakban AMC), melynek feladata a Földművelésügyi Minisztérium tulajdonosi joggyakorlása mellett az agrárgazdasági termékeket termelők, feldolgozók és forgalmazók versenyképességének fokozása, a magyar agrárgazdasági termékek értékesítésének támogatása, exportlehetőségeinek javítása, piackutatás és marketing tanácsadás. További információkat az [www.amc.hu](http://www.amc.hu) oldalon találhat.

**2. Háttér információk**

Az Országos Mezőgazdasági és Élelmiszergazdasági Kiállítás és Vásár Magyarország és Európa történelmileg legrégebbi, méreteiben pedig Magyarország legnagyobb agrárgazdasági kiállítása, a magyar mezőgazdaság és az élelmiszergazdaság eredményeit bemutató seregszemle a gazdálkodók és az agrárium iránt érdeklődő nagyközönség számára.

Az OMÉK történelme az 1896. évi millenniumi kiállítással kezdődött, és 2017-ben 78. alkalommal várja a szakma képviselőit és az érdeklődő nagyközönséget. Az OMÉK szerepe mindig is kettős volt: egyrészt számadás az elmúlt években megtett útról és az elért eredményekről, másrészt a fejlesztések, a tovább lépés tekintetében irány- és feladatkijelölés az elkövetkező időszakra.

A kiállítás a kezdeti koncepciótól eltérően kevésbé fogyasztói profilúvá, inkább szakmai fórumok rendszerévé, közép-európai szakmai találkozóvá és üzletkötő hellyé vált. A rendezvényt szeretnénk a fogyasztók számára is vonzóvá tenni, a termékek helyszíni fogyasztásával fesztivál jellegűvé varázsolni, a mezőgazdaságot, a haszonállatokat, az élelmiszer láncot a városlakóknak számára is testközelbe hozni.

Agrárdiplomáciai szempontból szintén nagy jelentőségű kiállításról van szó. Vezető agrárpolitikusokra, számos miniszter és államtitkár jelenlétére számítunk hazánkban éppúgy, mint az uniós államokból és a környező országokból.

Az Európai Unióban a magyar agrárium különleges színfoltnak számít, hiszen itt a különböző – nagy- és farm- – gazdálkodási formák ötvöződnek. Az export szempontjából fontos hús, baromfi, zöldség, gyümölcs, méz, gomba esetében a kis- és nagyüzemek évek óta szerves együttműködésben dolgoznak, hogy a lehető legjobb minőségű termékkel jelenhessenek meg a piacon. A tömegáruk mellett Magyarország jelentős mennyiségben juttat hungarikumnak számító különlegességeket is a külföldi fogyasztók asztalára.

**3. Jelen beszerzés célja**

A 78. Országos Mezőgazdasági és Élelmiszergazdasági Kiállítás és Vásár állattartó és bemutató helyeinek tervezése, építése, üzemeltetése és bontása, az állatbemutató és a kapcsolódó programok megszervezése.

13  
M.A.  
W

#### 4. Üzenet:

Olyan képet igyekszünk a magyar agráriumból bemutatni, amelyben egyszerre van jelen a hagyományörzés, a múltbeli értékek tisztelete és a korszerű, egészségtudatos, biztonságos és ellenőrzött élelmiszereket a hazai és nemzetközi piacok számára biztosító korszerű élelmiszergazdaság.

Ezen belül a lakosságot célzó üzenetek:

- Közös érték: A hazai mezőgazdaság, élelmiszergazdaság, gasztronómia magas színvonalat és értéket képvisel, amelyre mindenki büszke lehet.
- Közös kultúra: a hazai mezőgazdaság, élelmiszergazdaság és gasztronómia a közös kultúra és hagyomány része, identitásformáló szerepe van.
- Kárpát-medence kincsei: a Földművelésügyi Minisztérium kiemelt programjához kapcsolódóan a magyar állatfajták bemutatása

A 77. Országos Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Kiállítás és Vásár részeként megrendezésre kerülő élőállat bemutató célja a hazánkban tenyésztett állatfajok, -fajták és védett őshonos magyar haszonállatok színvonalas bemutatása a szakmának és a nagyközönségnek.

A kiállítás keretében az országban tenyésztett tej- és húshasznú szarvasmarha, ló, sertés, juh, kecske, nyúl, csincsilla, baromfi és hal fajokat, a magyar nemzeti kutyafajtákat, a méhtenyésztést, valamint kuriózumként a bivaly, szamár és szarvas egyedeket kívánjuk bemutatni.

Az őshonosok tekintetében cél, hogy az összes magyar őshonos állatfajta egyszerre látható legyen a közismert szürke marhától, a mangalicától, vagy a szinte alig egy-két helyen fellelhető kárpáti borzderes marhán át a fodros tollú magyar lúdig.

#### 5. Nyertes ajánlattevő által elvégzendő feladatok

##### A. Általános elvárások

- Az Ajánlatkérő vagy megbízottja által kijelölt területen minden ágazatot be kell mutatni. Az állatok elhelyezésénél fontos szempontok az állatok és a látogatók (különösen a kisgyermek) biztonsága, valamint a láthatóság, vagyis, hogy minden bokszt/kutrica/volier/állás legalább egy oldalról látogatható legyen.
- Az állatok elhelyezésénél, a férőhelyek, a padozat kialakításánál figyelembe kell venni a vonatkozó szakmai és biztonsági előírásokat. Az installációt az AMC projektmenedzserével egyeztetve kérjük megépíteni.
- Az installációra vonatkozó szükséges biztosítások megkötése az ajánlattevő feladata, amelyről kiállított biztosítási kötvény másolatát köteles a Hungexpo Zrt-nek az építési engedélyezési dokumentációval egyidejűleg benyújtani.
- Az állatgondozó személyzet részére kérünk a B pavilonban és a Kincsem Parkban elhelyezett állatbemutatók környezetében létrehozni egy-egy kb. 12 négyzetméteres pihenőt min. 6 székkal, 2 hűtővel és 1 db kávéfőzővel.
- Nyertes ajánlattevő feladata az Ajánlattevő által megjelölt, az Ajánlatkérővel egyeztetett 15-20 állattenyésztési és szakmai szervezet részére egy-egy információs stand építése. A standok kötelező tartalma: bemutatópult bárszékkal, tárgyalóasztal min. 4 székkal, teakonyha víz- és csatornabekötéssel, valamint árambekötéssel és fogyasztással. A standokat az állatbemutató helyeknél kell elhelyezni.
- Nyertes ajánlattevő köteles a működéséhez szükséges minden engedélyt beszerezni. A nem megvalósítható

tervek beadása az ajánlat érvénytelenségét eredményezi.

- Az ajánlatban a főszervező pozícióra megjelölt szakemberfelelős a kiállítás előkészítése során és a kiállítás teljes ideje alatt az AMC -vel és az Üzemeltetővel való folyamatos kapcsolattartásért.
- Az ajánlatban megjelölt építésvezető szakember felelős az összes felépítmény műszaki állapotáért. Az építésvezető a kiállítást megelőző napon az AMC helyszínen tartózkodó képviselőjének átadja az épületeket, és gondoskodik a kiállítás nyitva tartásának teljes ideje alatti műszaki ügyeletről. A kiállításépítési vezető szakember személye kizárólag a Kbt. 138. § (4) bekezdése szerinti esetben változhat.
- A kiállítás teljes időtartama alatt (ideértve az állatok be- és visszaszállítását) napi 24 órában elegendő számú karbantartó személyzetet kell biztosítani oly módon, hogy minden szakág úgymint: elektromos, vizes, lakatos, asztalos, ács-állványozó szakember a helyszínen legyen, és igény esetén öt percen belül megjelenjen a helyszínen.
- Az élőállat kiállítás egész területén (a sátorban is) a nemzetközi elvárásoknak és a hatósági előírásoknak megfelelő altalaj, padozat legyen, a nem használt áramvételi pontok megfelelő fedésével, a Hungexpo Zrt. képviselőjével egyeztetve. Olyan altalaj/padozat biztosítását kérjük a járófelületeken, mely esős időjárási körülmények között is biztonságos, száraz megközelítést tesz lehetővé.
- Minden csoportos boxban, tárolóban biztosítani kell a megfelelő éjszakai világítást úgy, hogy az állatok felügyelete, gondozása biztonságosan elvégezhető legyen.
- Az építmények alapterületét, hosszúságát, szélességét, valamint technológiai berendezéseit figyelembe véve földelt és vízvédellel ellátott áramkivételi helyeket kell biztosítani.
- Megfelelő világításról és áramkivételi helyről kell gondoskodni a szakmai szervezetek standjaik számára is. A szakmai szervezetek területigény szerinti elhelyezése a tárgyalások során kerül véglegesítésre.
- Az épületek tűzvédelmi besorolásának megállapítása a kivitelező feladata, így a vonatkozó előírások szerinti figyelmeztető kiírásokat és tűzvédelmi eszközöket is ő biztosítja. A tűzvédelmi előírások esetében a vonatkozó előírások között a Hungexpo Zrt. Üzemelési és Műszaki Szabályzatában foglaltakat figyelembe kell venni.
- Az ajánlattevő feladata az állatok kiszolgálását, valamint látogatását biztosító közlekedő utak és az állatok felvezetéséhez szükséges útvonalak tervezése és kivitelezése is. Ezen belül figyelembe kell venni a napi takarmányt beszállító, trágyaelszállítást végző, valamint tejszállító gépkocsi mozgási lehetőségét.
- Ajánlattevő feladata a Kincsem parkban lévő programokra felhívni a látogatók figyelmét az alábbi eszközökkel:
- Irányító táblák elhelyezése a Hungexpo és a Kincsem park területén összesen 12 helyszínen. A táblák pontos tartalmát Ajánlatkérő és nyertes ajánlattevő határozzák meg, a tervezés és a kivitelezés ajánlattevő feladata.
- Lemosható akrilfűtés a betonon min. 30 m<sup>2</sup> területen a Hungexpo és 10 m<sup>2</sup> területen a Kincsem park területén. Az elhelyezést és a tartalmat a későbbiekben határozza meg ajánlatkérő.
- Ajánlattevő feladata, hogy a Hungexpo Zrt. és a Kincsem Park által megjelölt pontokon kialakítsa az áram- és vízvételvezetési lehetőséget (mérőhelyet), megrendelje a bekötést saját költségére majd a közműveket az élőállat bemutató teljes területén a megadott igények szerint kiépítse, biztosítva ezzel a létesítmények víz- és áramellátását. Az építés, üzemelés, bontás alatti áram és vízfogyasztás költségével is számolni kell az ajánlatban.
- Valamennyi helyszínen biztosítani kell a nagy kapacitású wifi elérést, összesen min. 300 felhasználóra
- Az állatok etetésére és itatására szolgáló önetetők, önitatók, valamint tejes ládák, vályúk, és más, a leírásban feltüntetett etetők, itatók biztosítása az ajánlattevő feladata.
- A pavilonok megfelelő szellőztetéséről, klimatizálásáról a Hungexpo Zrt. gondoskodik. Ajánlattevő feladata kisegítő ventillátorokról gondoskodni, s igény esetén működtetni. A Kincsem Park területén

15  
hl  
M.A.

sátorban elhelyezett bemutatóhelyek szellőztetéséről, annak minden eszközigényét és a szükséges árambekötések valamint kapcsolódó fogyasztásokat is beleértve az Ajánlattevő köteles biztosítani.

- Az ajánlattevő feladata a bemutatóterek feltöltése homokkal, illetve a megfelelő talajtakaróval, almokkal, padozat biztosítása (állatok, karám, box). Zárást követően a szennyezett padozat és homok elszállítása.
- Minden épületben és létesítményben a kivitelezés során olyan műtárgyakat kell biztosítani, melyre az állatok azonosítására szolgáló fejtáblákat, szalagcímeket, táblákat tartalmazó táblák elhelyezhetők úgy, hogy azok jól láthatóak legyenek (de pl. az állatok ne ériék el).
- A táblók és szalagcímek anyagának biztosítása, elkészítése és leszállítása az ajánlattevő feladata. Átadása a kivitelezés során, később egyeztetett időpont szerint történik. Az állatok férőhelyét el kell látni olyan műtárgyakkal, amely lehetővé teszi a szalagcímek, fejtáblák, dokumentációs táblák elhelyezését. A táblák anyaga 5 mm vastagságú, merev furnér. Amennyiben a méret miatt szükséges, akkor az anyag hátoldalán merevítés szükséges, az elcsavarodás, behajlás megakadályozására. Az állatfajonként szükséges szalagcímek és fejtáblák szükséges mennyiségéről az ágazatonkénti leírásnál talál bővebb információt.
- A kiállítás teljes időtartamára, azaz az állatok beszállításától az elszállításáig, illetve az épületek, létesítmények átvételétől, a létesítmények visszaadásáig műszaki karbantartói, javító szolgáltatást biztosít az ajánlattevő.
- Nyertes Ajánlattevő feladata, hogy az állatbemutató tér minden létesítményét beleértve, üzemeltetésre, jegyzőkönyv alapján, legkésőbb az AMC által meghatározott időpontig jegyzőkönyvben átadja. Az átadás-átvételkor felmerült, rögzített hibákat sürgősen kijavítja úgy, hogy az állatok fogadásának ne legyen akadálya.
- Bontás után az AMC-nek átvételi jegyzőkönyvvel eredeti állapotban szükséges visszaadni a területet.
- Az állatok beérkezésének kezdetétől az utolsó állat elszállításáig az illetékes szakhatósági felügyeletet és ügyeletet biztosítja.
- A takarmányellátás zavartalan biztosítása érdekében gondoskodni kell központi takarmánydeponáló helyről, illetve szükség esetén helyekről (lucerna, réti széna, és alomszalma, stb.), valamint takarmány tárolókról.
- A Hungexpo Zrt. szállítványozója az OMÉK esetében nem élvez kizárólagosságot.
- A kiállítás létrehozására, üzemelésére és bontására kijelölt határidők betartása.

#### B. A feladat elvégzésére kijelölt határidők

Kincsem Park területén:

- Építés: 2017.09.13-19.: 07.00-19.00 h
- Üzemelés: 2017.09.20-24.: 09.00-19.30 h
- Bontás: 2017.09.25.-09.27.: 07.00-19.00 h

B pavilon:

- Építés: 2017.09.12-19.: 07.00-19.00 h, utolsó két napon 00.00-24.00 h
- Üzemelés: 2017.09.20-24.: 09.00-19.30 h (ügyelet 00.00-24.00h)
- Bontás: 2017.09.25-09.28.: 07.00-19.00 h

#### C. Állatbemutató megszervezése

Az állatbemutatót a kiválasztástól az elszállításig kell teljes körűen megszervezni, az egyes ágazatok bemutatóhelyeit felépíteni, a bemutatáshoz szükséges technológiai berendezéseket biztosítani, a bemutatót, a férőhelyeket üzemeltetni, az állatokat gondozni és a kapcsolódó programokat megszervezni.



*Az élőállat bemutatón résztvevő állatok tervezett minimális létszáma a következő:*

| <u>Élőállat-bemutató</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                | <u>Tervezett létszám</u>                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Szarvasmarha (tejelő és kettőshasznosítású: magyartarka, Holstein-fríz, Brown Swiss, Jersey, Ayrshire)                                                                                                                                                                                                  | 55                                      |
| Szarvasmarha (húshasznosítású: magyartarka, hereford, angus, galloway, charolais, limousin, blonde d' aquitaine, lincoln red, fehér kék belga)<br>Ez esetben azon fajták egyedei nem szerepeltethetők, melyek az „Őshonos nagytüstü”-ek, valamint őshonos kistüstü ” –ek esetében kerülnek bemutatásra. | 35                                      |
| Sertés                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 60 + 1 óriás sertés + 1 szoptató koca   |
| Baromfi (húscsirke, pulyka, lúd, kacsa, tojóhibrid)<br>Ez esetben azon fajták egyedei nem szerepeltethetők, melyek az „Őshonos nagytüstü”-ek, valamint őshonos kistüstü ” –ek esetében kerülnek bemutatásra.                                                                                            | 150                                     |
| Ló (11 fajtából), csikó                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 40                                      |
| Juh<br>Ez esetben azon fajták egyedei nem szerepeltethetők, melyek az „Őshonos nagytüstü”-ek, valamint őshonos kistüstü ” –ek esetében kerülnek bemutatásra.                                                                                                                                            | 140                                     |
| Kecske                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 30                                      |
| Őshonos nagytüstü (szarvasmarha, szamár, bivaly)                                                                                                                                                                                                                                                        | 40                                      |
| Őshonos kistüstü (mangalica, juh, baromfi)                                                                                                                                                                                                                                                              | 100                                     |
| Kutya (9 magyar fajta)                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 18                                      |
| Méhcsalád                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1                                       |
| Hal (elérhető fajok)                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 100                                     |
| Nyúl (elérhető fajok)                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 30                                      |
| Csincsilla                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 14 + kicsik (számuk nem meghatározható) |
| Szarvas vagy más hazai nagytüstü vad                                                                                                                                                                                                                                                                    | 3                                       |
| Kistüstü vadállatok (elérhető fajok)                                                                                                                                                                                                                                                                    | 8                                       |
| Vadmadarak (elérhető fajok)                                                                                                                                                                                                                                                                             | 10                                      |

*Az állatbemutatók tervezett helyszíne:*

Hungexpo Zrt. B pavilon, Kincsem Park II. helyi lelátó előtti sátor (3200 m2) és a II. helyi lelátó és a Hungexpo átjáró közötti rész.

Nyertes Ajánlattevő feladata a terület beosztása az egyes állattenyésztési ágazatok elvárásainak megfelelően, a területbeosztás a tárgyalások során kerül véglegesítésre.

*Az állatok, valamint a kapcsolódó installációk elhelyezése a következők szerint történik: (az alábbi felosztás előzetes terv, melytől való eltérést Ajánlattevő – szakmai indoklás mellett - a tárgyalás során javasolhat.*

Kincsem Park (sátor és kapcsolódó területek):

- Tejelő szarvasmarha
- Ló
- Szakmai szervezetek standjai

17

- Játsszóterek, interaktív játszóhelyek
- Húshasznosítású marha
- Takarmánytároló, Takarmányraktár, egyéb kiszolgáló létesítmények
- Szakmai szervezet standja
- Állatmosó
- Hungexpo Zrt. - B pavilon:
- Kecse
- Juh
- Sertés
- Baromfi
- Nyúl
- Csincsilla
- Hal
- Szarvas, vagy más hazai nagytestű vad (vadászati élőhely)
- Kistestű vadállatok (vadászati élőhely)
- Vadmadarak (vadászati élőhely)
- Kutya
- Játsszóterek, interaktív játszóhelyek
- Szakmai szervezetek standjai
- Állatsimogató, csincsillafüredő
- Állatbemutató tér kb. 50m<sup>2</sup> területen, két oldalán kb. 100 fős lelátóval
- Játsszóterek, interaktív játszóhelyek
- Takarmányraktár, egyéb kiszolgáló létesítmények
- Állatgondozói pihenő

#### D. Gyerekek részére interaktív kézműves foglalkozások

„Tenyésztőtől az asztalig” jegyében kreatív installáció és egyéb kellékek biztosítása minden állatfajhoz a gyerekek részére interaktív kézműves foglalkozások lebonyolításához, melynek során be kell mutatni az előállított terméket ill. hasznosítást.

Például:

- Illatmemória-játék
- Szappankészítés (kecsketej szappan)
- Tolldisz készítés (indián fejdísz)
- Csontból készített játékok (csontcsikó kacsamell csontból)
- Tojás írókázás (Húsvéti tojás)
- Nemezelés

#### E. Fotó bemutató, fotó dokumentáció készítés

- Fotó bemutatóhoz installáció építése (természet és állattenyésztés világa).
- A kiállítás különböző pontjain játszóeszközök biztosítása (facsikó, hintaló, stb.).
- Az állatbemutató képi megjelenésekor, az ágazati termékek bemutatásakor kizárólag image formáló, ernyő-kampány jellegű megjelenítésre van lehetőség, eredet- vagy gyártó megjelölése nélkül. Az installáció, az

W.A.

CH

H W

2



*H. Elvégzendő szervezési és üzemelési feladatok:*

- A C. pontban szereplő táblázatban (állatlétszám) lévő állatok előzetes kiválasztása, a rendezvényre oda-, és a rendezvényről való elszállítása.
- Állatbírálókat előkészítése, megszervezése, lebonyolítása, a szükséges eszközök biztosítása (pl. időkijelző, fotocellás indító, akadály bója, rajzoló kocsik, rozetta, díjak, oklevelek, mobil kerítés).
- Állatválogatáshoz, kijelöléshez, beszállításhoz, elszállításhoz eszközök biztosítása (pl. terelő, állatszállító járművek, mobil élőállat rakodó) (Helyszín: Hungexpo Zrt. B pavilon, Kincsem Park).
- Az OMÉK állattenyésztési munkarendjének összeállítása annak figyelembevételével, hogy az OMÉK teljes nyitva tartásának idejében az állatbemutatókat is nyitva kell tartani (naponta 10.00-18.00).
- Az állatok beszállításától kezdődően az utolsó állat elszállításaig szakképzett személyzet biztosítása: állatorvos, állatgondozók, pavilon-, ill. istállófelelősök, takarítók, állatorvosi és gondozói ügyelet (a személyzettel kapcsolatos költségek, beleértve a szállás, étkezés, utazás és a munkaruha költségét is, a nyertes Ajánlattevőt terhelik).
- Ajánlattevő biztosítja az állatok szakszerű elhelyezésének és takarmányozási technológiájának kialakítását és üzemeltetését a szükséges áram-, és vízfogyasztással.
- Az ajánlattevő a szakmai szervezetek közreműködésével elkészíti az állatok fejtábláinak feliratozását.
- Az állatok szakszerű tartásához szükséges mennyiségű takarmány és alom biztosítása. Az egyes állatfajok takarmányigényének részletezése.
- Az állatok gondozása (etetés, itatás, almozás, ápolás, körlet takarítás, nappali és éjszakai ügyelet, jártatás, trágya elszállítás a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően), az ahhoz szükséges eszközök biztosítása.
- A szalagcímek, fejtáblák szövegének, grafikájának elkészítése és gyártása.
- A szakmai szervezetekkel való kapcsolattartás.
- Fotókiállítási anyagok tervezése, kivitelezése.
- Informatikai eszközök biztosítása közönségprogramokhoz, díjátadásokhoz (hangosítás, mikrofonok, vetítés).
- Egyéb anyag jellegű költség szolgáltatások és eszközök biztosítása (víz- és csatornabekötés, elektromos szerelési munkák, eszközök – talicska, lapát, kordonkötelek, seprű, vasvilla, gereblye).
- Egyéb programokhoz kapcsolódó tételek: pályakarbantartás, versenydíjazás, akadálypark bérlet, mobilbox bérlet, szakmai felügyelet, múzeumi bérlet az interaktív programokhoz, mentőszolgálat biztosítása.
- Közönségprogramok, gyermekprogramok segítségével a bemutatott állatok, és az állattartás megismertetése a látogatókkal, a vidéki élet közelebb hozása a fővárosiakhoz interaktív feladatokkal, esetleg kisebb nyereményjátékokkal. Kritériumok: a közönség (beleértve a gyermekeket) figyelmének felkeltése, és minél több résztvevő aktív bevonása (Helyszín: minden állatbemutató területen) Nyereményjátékokkal kapcsolatos elvárás: nyeremény értéke 20.000 Ft, 3 napon keresztül naponta 3 nyereményjátékkal, azaz összesen 9 nyereményjáték. Nyereményt a nyertes ajánlattevő biztosítja.
- Naponta 3 alkalommal kb. 30 perces színvonalas bemutató program megszervezése és lebonyolítása az összes állatbemutató területen. A látványos közönség programok között legyen lovas bemutató is. Iskolás csoportoknak körbevezetés naponta előre rögzített időpontokban (naponta minimum három alkalommal): OMÉK Gazda Kalauz útvonala (Gazdaudvar, A tenyésztőtől az asztalig stb.) – szabad terület (őshonos állatok, ökrös-szekér stb.) – B pavilon (tejelő tehének, lovak, magyar kutyafajták stb.).
- Felelősség-, és vagyonbiztosítás megkötése a bemutatott állatokra és eszközökre.
- Állandó parkolók biztosítása ajánlattevő, alvállalkozó és tenyésztő szervezetek részére, amely díjat a vállalkozói díj tartalmazza. Az állandó belépőjegyeket a gondozók és egyéb személyzet részére ajánlatkérő biztosítja, a szükséges belépők számát Ajánlatkérő és nyertes ajánlattevő a szerződést követő 3 munkanapon belül szerződéskötésig közösen meghatározzák.



## ÉPÍTÉSVEZETŐI NYILATKOZAT

Kiállítás neve, helyszíne: .....

Készült: .....

Átvevő, mint Megrendelő: .....

Építésvezető: (név).....

Alulírott ..... kijelentem, hogy a stand kivitelezése, állékonysága – különös tekintettel a függesztett szerkezetekre – biztonságtechnikai, tűzrendészeti és balesetvédelmi szempontból kifogástalan, az a kiállítás helyszíne szerinti jogszabályi és vásárigazgatósági előírásoknak mindenben megfelel.

Kelt:

.....  
(építésvezető)

22  
m w  
A. A.  
A.

# STAND-ÁTVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Alulírott, ....., mint az Agrármarketing Centrum Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság (AMC) Megrendelő képviselője, hogy a mai napon .....óra ..... perckor a .... (kiállítás neve, helyszíne) a Megrendelő standját (..... m<sup>2</sup>) az AMC és a kivitelezéssel és üzemeltetéssel megbízott ..... (Vállalkozó) között megkötött szerződésben rögzítetteknek megfelelően Vállalkozó

☐ igen (elvégezte), a standot az alábbiak szerint adta át

☐ nem (nem végezte el)

|     | Feladat megnevezése                                                                                                                     | Megfelelt | Nem felelt meg |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------------|
| 1.  | Stand megépítése jóváhagyott műszaki leírás, terv alapján                                                                               |           |                |
| 2.  | Építészeti rendszertervnek megfelelő standbútorzat és felépítmény                                                                       |           |                |
| 3.  | Grafikai munka, frízfeliratok                                                                                                           |           |                |
| 4.  | Katalógusok, prospektusok, áruk helyszínre szállítása                                                                                   |           |                |
| 5.  | Dekoráció                                                                                                                               |           |                |
| 6.  | Üzemeltetés (áram-, vízbekötés, konyha és raktár kialakítása, takarítás, folyamatos ellátás, kiszolgálás, eszközök, protokollellátmány) |           |                |
| 7.  | Fogadófal és audiovizuális eszközök                                                                                                     |           |                |
| 8.  | Megfelelő számú és képzettségű személyzet                                                                                               |           |                |
| 9.  | Tárgyalók                                                                                                                               |           |                |
| 10. | Műszaki és minőségi követelményeknek való megfelelés                                                                                    |           |                |
| 11. | Közösségi elv érvényesülése                                                                                                             |           |                |

Megjegyzés:

.....  
 .....  
 .....

Kelt: ....., 2017. ....

.....

aláírás

az Agrármarketing Centrum

Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság

Megrendelő képviselőjében

.....

aláírás

az OC BAU Kft.

Vállalkozó képviselőjében

h1  
 w  
 23  
 M.A.  
 x

